

SLOVENSKI STANDARD

SIST EN ISO 80601-2-12:2020

01-maj-2020

Nadomešča:

SIST EN ISO 80601-2-12:2011

SIST EN ISO 80601-2-12:2011/AC:2012

Medicinska električna oprema - 2-12. del: Posebne zahteve za osnovno varnost in bistvene lastnosti ventilatorjev za intenzivno nego (ISO 80601-2-12:2020)

Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators (ISO 80601-2-12:2020)

iTeh STANDARD PREVIEW

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-12: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Beatmungsgeräten für die Intensivpflege (ISO 80601-2-12:2020)

[SIST EN ISO 80601-2-12:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-57532042/syst-iso-80601-2-12-2020)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-57532042/syst-iso-80601-2-12-2020)

Appareils électromédicaux - Partie 2-12: Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des ventilateurs pulmonaires pour utilisation en soins intensifs (ISO 80601-2-12:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 80601-2-12:2020

ICS:

11.040.10	Anestezijska, respiratorna in reanimacijska oprema	Anaesthetic, respiratory and reanimation equipment
-----------	----------------------------------------------------	----------------------------------------------------

SIST EN ISO 80601-2-12:2020

en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-12:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 80601-2-12

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2020

ICS 11.040.10

Supersedes EN ISO 80601-2-12:2011

English Version

Medical electrical equipment - Part 2-12: Particular requirements for basic safety and essential performance of critical care ventilators (ISO 80601-2-12:2020)

Appareils électromédicaux - Partie 2-12: Exigences particulières relatives à la sécurité de base et aux performances essentielles des ventilateurs pulmonaires pour utilisation en soins intensifs (ISO 80601-2-12:2020)

Medizinische elektrische Geräte - Teil 2-12: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschließlich der wesentlichen Leistungsmerkmale von Beatmungsgeräten für die Intensivpflege (ISO 80601-2-12:2020)

This European Standard was approved by CEN on 12 November 2019.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

(standards.iteh.ai)

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365->

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword.....	3

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-12:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020>

European foreword

This document (EN ISO 80601-2-12:2020) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 121 "Anaesthetic and respiratory equipment" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 215 "Respiratory and anaesthetic equipment" the secretariat of which is held by BSI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2020, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2020.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 80601-2-12:2011.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

iTeh STANDARD PREVIEW
Endorsement notice
(standards.iteh.ai)

The text of ISO 80601-2-12:2020 has been approved by CEN as EN ISO 80601-2-12:2020 without any modification.

[SIST EN ISO 80601-2-12:2020
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020)

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-12:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020>

INTERNATIONAL
STANDARD

ISO
80601-2-12

Second edition
2020-02

Medical electrical equipment —
Part 2-12:
Particular requirements for basic
safety and essential performance of
critical care ventilators

iTeh STANDARD PREVIEW

Appareils électromédicaux —

*Partie 2-12: Exigences particulières relatives à la sécurité de base
et aux performances essentielles des ventilateurs pulmonaires pour
utilisation en soins intensifs*

SIST EN ISO 80601-2-12:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020>



Reference number
ISO 80601-2-12:2020(E)

© ISO 2020

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-12:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020>



COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT

© ISO 2020

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8
CH-1214 Vernier, Geneva
Phone: +41 22 749 01 11
Fax: +41 22 749 09 47
Email: copyright@iso.org
Website: www.iso.org

Published in Switzerland

Contents

201. 1	Scope, object and related standards	1
201. 1.1	* Scope	1
201. 1.2	Object.....	2
201. 1.3	Collateral standards	3
201. 1.4	Particular standards.....	3
201. 2	Normative references	4
201. 3	Terms and definitions	7
201. 4	General requirements	9
201. 4.3	<i>Essential performance</i>	9
201. 4.3.101	* Additional requirements for <i>essential performance</i>	9
201. 4.4	Additional requirements for <i>expected service life</i>	9
201. 4.6	* <i>ME equipment</i> or <i>ME system</i> parts that contact the <i>patient</i>	10
201. 4.11.101	* Additional requirements for pressurized gas input.....	10
201. 4.11.101.1	Overpressure requirement.....	10
201. 4.11.101.2	Compatibility requirement.....	10
201. 5	General requirements for testing of <i>ME equipment</i>	11
201. 5.101	Additional requirements for general requirements for testing of <i>ME equipment</i>	11
201. 5.101.1	<i>Ventilator</i> test conditions	11
201. 5.101.2	* Gas flowrate and leakage specifications.....	11
201. 5.101.3	* <i>Ventilator</i> testing errors.....	11
201. 6	Classification of <i>ME equipment</i> and <i>ME systems</i>	12
201. 7	<i>ME equipment</i> identification, marking and documents	12
201. 7.2.3	* Consult <i>accompanying documents</i>	12
201. 7.2.4.101	Additional requirements for <i>accessories</i>	12
201. 7.2.13.101	Additional requirements for physiological effects	12
201. 7.2.17.101	Additional requirements for protective packaging.....	12
201. 7.2.18	External gas source.....	13
201. 7.2.101	* Additional requirements for marking on the outside of <i>ME equipment</i> or <i>ME equipment</i> parts	13
201. 7.4.3	* Units of measurement.....	14
201. 7.9.1	Additional general requirements	14
201. 7.9.2.1.101	Additional general requirements	14
201. 7.9.2.2.101	* Additional requirements for warnings and safety notices....	15
201. 7.9.2.8.101	* Additional requirements for start-up <i>procedure</i>	16
201. 7.9.2.9.101	* Additional requirements for operating instructions	16
201. 7.9.2.12	<i>Cleaning, disinfection, and sterilization</i>	17
201. 7.9.2.14.101	* Additional requirements for <i>accessories</i> , supplementary equipment, used material.....	17

ISO 80601-2-12:2020(E)

201. 7.9.2.16.101	* Additional requirements for reference to the technical description	18
201. 7.9.3.1.101	* Additional general requirements	18
201. 7.9.3.101	Additional requirements for the technical description	18
201. 8	Protection against electrical hazards from ME equipment.....	19
201. 9	Protection against mechanical hazards of ME equipment and ME systems	19
201. 9.6.2.1.101	* Additional requirements for audible acoustic energy.....	19
201. 9.101	* Additional requirements for suction procedures.....	20
201. 10	Protection against unwanted and excessive radiation hazards.....	23
201. 11	Protection against excessive temperatures and other hazards.....	23
201. 11.1.2.2	* Applied parts not intended to supply heat to a patient	23
201. 11.6.5.101	* Additional requirements for ingress of water or particulate matter into ME equipment or ME system	23
201. 11.6.6	* Cleaning and disinfection of ME equipment or ME system.....	24
201. 11.6.7	Sterilization of ME equipment or ME system	24
201. 11.7	Biocompatibility of ME equipment and ME systems	24
201. 11.8.101	* Additional requirements for interruption of the power supply/supply mains to ME equipment	25
201. 12	Accuracy of controls and instruments and protection against hazardous outputs.....	27
201. 12.1	* Accuracy of controls and instruments	27
201. 12.1.101	* Volume-control inflation-type	27
201. 12.1.102	* Pressure-control inflation-type	31
201. 12.1.103	Other inflation-types	34
201. 12.1.104	* Inspiratory volume monitoring	35
201. 12.1.105	* Response of the ventilator to an increase in set O ₂ concentration	35
201. 12.4	Protection against hazardous output.....	37
201. 12.4.101	Oxygen monitor	37
201. 12.4.102	* Measurement of airway pressure.....	38
201. 12.4.103	* Measurement of expired volume and low volume alarm conditions	39
201. 12.4.103.1	Ventilators intended to provide a tidal volume >50 ml.....	39
201. 12.4.103.2	Ventilators intended to provide a tidal volume ≤50 ml.....	40
201. 12.4.104	* Expiratory end-tidal CO ₂ monitoring equipment.....	41
201. 12.4.105	* Maximum limited pressure protection device	42
201. 12.4.106	* High airway pressure alarm condition and protection device	42
201. 12.4.107	PEEP alarm conditions	43
201. 12.4.108	* Obstruction alarm condition	44
201. 12.4.109	* Disconnection alarm condition.....	45
201. 12.4.110	Protection against inadvertent setting of high airway pressure	45
201. 12.101	* Protection against accidental or unintentional adjustments	45
201. 13	Hazardous situations and fault conditions for ME equipment	46

201. 13.2.101	* Additional specific <i>single fault conditions</i>	46
201. 13.2.102	* Failure of one gas supply to a <i>ventilator</i>	46
201. 13.2.103	* Independence of ventilation control function and related <i>risk control</i> measures.....	47
201. 13.2.104	* Failure of <i>functional connection</i> to a <i>ventilator</i> control or monitoring means.....	47
201. 14	<i>Programmable electrical medical systems (PEMS)</i>	47
201. 14.101	Software life cycle	48
201. 15	<i>Construction of ME equipment</i>	48
201. 15.3.5.101	Additional requirements for rough handling.....	48
201. 15.3.5.101.1	* Shock and vibration (robustness)	48
201. 15.3.5.101.2	* Shock and vibration for a <i>transit-operable ventilator</i> during operation	49
201. 15.4.1	Construction of connectors	51
201. 15.101	Mode of operation.....	51
201. 15.102	Delivered oxygen concentration.....	51
201. 15.103	<i>Accessory</i> self-check.....	51
201. 16	<i>ME systems</i>	52
201. 16.1.101	Additional general requirements for <i>ME systems</i>	52
201. 16.2.101	* Additional general requirements for <i>accompanying documents</i> of an <i>ME system</i>	52
201. 17	<i>Electromagnetic compatibility of ME equipment and ME systems</i>	52
201. 101	<i>Gas connections</i>	52
201. 101.1	* Protection against reverse gas leakage	52
201. 101.2	Connection to a <i>high-pressure input port</i>	53
201. 101.2.1	Connector	53
201. 101.2.2	* Filter.....	53
201. 101.3	<i>VBS</i> connectors.....	53
201. 101.3.1	* General	53
201. 101.3.2	Other named ports.....	53
201. 101.3.2.1	<i>Patient-connection port</i>	53
201. 101.3.2.2	<i>Gas output port</i> and <i>gas return port</i>	54
201. 101.3.2.3	<i>Emergency intake port</i>	54
201. 101.3.2.4	<i>Flow-direction-sensitive components</i>	54
201. 101.3.2.5	* <i>Accessory port</i>	54
201. 101.3.2.6	<i>Gas exhaust port</i>	55
201. 101.3.2.7	Temperature sensor port.....	55
201. 102	<i>Requirements for the VBS and accessories</i>	55
201. 102.1	* General	55
201. 102.2	Labelling	55
201. 102.3	Breathing tubes.....	55
201. 102.4	* Water vapour management.....	56
201. 102.4.1	Humidification system.....	56
201. 102.4.2	<i>Heat and moisture exchanger (HME)</i>	56

ISO 80601-2-12:2020(E)

201.102.6	<i>Breathing system filters</i>	56
201.102.7	<i>Ventilator breathing systems</i>	56
201.102.7.1	* Leakage from complete VBS	56
201.102.7.2	* Non-invasive ventilation	57
201.103	* Spontaneous breathing during loss of power supply	57
201.104	* Indication of duration of operation	57
201.105	Functional connection	58
201.105.1	General	58
201.105.2	* Connection to an electronic health record	58
201.105.3	* Connection to a <i>distributed alarm system</i>	58
201.105.4	Connection for remote control	58
201.106	Display loops	58
201.106.1	Pressure-volume loops	58
201.106.2	Flow-volume loops	59
201.107	* Timed ventilatory pause	59
201.107.1	<i>Expiratory pause</i>	59
201.107.2	<i>Inspiratory pause</i>	60
202	Electromagnetic disturbances — Requirements and tests	61
206	Usability	62
206.101	<i>Primary operating functions</i>	62
206.102	* Training	63
208	General requirements, tests and guidance for <i>alarm systems in medical electrical equipment and medical electrical systems</i>	64
Annex C (informative) Guide to marking and labelling requirements for <i>ME equipment and ME systems</i>		
201.C.101	Marking on the outside of <i>ME equipment, ME systems</i> or their parts	66
201.C.102	<i>Accompanying documents</i> , general	67
201.C.103	<i>Accompanying documents</i> , instructions for use	67
201.C.104	<i>Accompanying documents</i> , technical description	70
Annex D (informative) Symbols on marking		
Annex AA (informative) Particular guidance and rationale		
AA.1	General guidance	75
AA.2	Rationale for particular clauses and subclauses	75
Annex BB (informative) Data interfaces		
BB.1	Background and purpose	114
BB.2	Data definition	115
Annex CC (informative) Reference to the essential principles		
Annex DD (informative) Reference to the general safety and performance requirements		
Annex EE (informative) Terminology — Alphabetized index of defined terms		
Bibliography		

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 121, *Anaesthetic and respiratory equipment*, Subcommittee SC 3, *Respiratory devices and related equipment used for patient care* and Technical Committee IEC/TC 62, *Electrical equipment in medical practice*, Subcommittee SC 62D, *Electric equipment*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 215, *Respiratory and anaesthetic equipment*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 80601-2-12:2011), which has been technically revised. It also incorporates the Technical Corrigendum ISO 80601-2-12:2011/Cor 1:2011. The main changes compared to the previous edition are as follows:

- alignment with IEC 60601-1:2005+AMD1:2012, IEC 60601-1-8:2006+AMD1:2012, IEC 60601-1-2:2014 and IEC 60601-1-6:2010+AMD1:2013.
- determination of probability of component failure during the *expected service life*;
- delivered gas maximum enthalpy requirement;
- new test protocol for *internal electrical power source* operation time;
- performance test and disclosure requirements for other *inflation-types*;
- additional protections against hazardous outputs;
- clarification of performance requirements during abnormal testing;
- consideration of input gas of Oxygen 93 %; and
- harmonization of terminology with ISO 19223, where appropriate.

ISO 80601-2-12:2020(E)

A list of all parts in the ISO 80601 series and the IEC 80601 series can be found on the ISO website.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 80601-2-12:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/73cd6001-6c82-4ed1-a365-a50cf5370aed/sist-en-iso-80601-2-12-2020>

Introduction

In this document, the following print types are used:

- Requirements and definitions: roman type;
- *Instructions, test specifications and terms defined in Clause 3 of the general standard, in this document or as noted: italic type;*
- Informative material appearing outside of tables, such as notes, examples and references: in smaller type. Normative text of tables is also in a smaller type.

In referring to the structure of this document, the term

- “clause” means one of the four numbered divisions within the table of contents, inclusive of all subdivisions (e.g. Clause 201 includes subclauses 201.7, 201.8, etc.);
- “subclause” means a numbered subdivision of a clause (e.g. 201.7, 201.8 and 201.12 are all subclauses of Clause 201).

References to clauses within this document are preceded by the term “Clause” followed by the clause number. References to subclauses within this document are by number only.

In this document, the conjunctive “or” is used as an “inclusive or” so a statement is true if any combination of the conditions is true.

For the purposes of this document, the auxiliary verb

- “shall” means that conformance with a requirement or a test is mandatory for conformance with this document,
- “should” means that conformance with a requirement or a test is recommended but is not mandatory for conformance with this document;
- “may” is used to describe permission (e.g. a permissible way to achieve conformance with a requirement or test),
- “can” is used to describe a possibility or capability, and
- “must” is used to express an external constraint.

Annex C contains a guide to the marking and labelling requirements in this document.

Annex D contains a summary of the symbols referenced in this document.

An asterisk (*) as the first character of a title or at the beginning of a paragraph or table title indicates that there is guidance or rationale related to that item in Annex AA.